

EU – Safety declaration of conformity  
 EU – Sicherheits-Konformitätserklärung  
 UE – Déclaration de conformité de sécurité  
 EU – Conformiteitsverklaring veiligheid

UE – Declaración de conformidad sobre seguridad  
 UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza  
 EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια  
 UE – Declaração de conformidade relativa à segurança

EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности  
 EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring  
 EU – Konformiteitsdeklaration för säkerhet

EU – Samsvarserklæring for sikkerhet  
 EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus  
 EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě

EU – Izjava o skladnosti za sigurnost  
 EU – Biztonsági megfelelőégi nyilatkozat  
 UE – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa  
 UE – Declaraje de conformitate de sigurană

EU – Varnostna izjava o skladnosti  
 EU – Ohutuse vastustusdeklaratsioon  
 EC – Декларация за съответствие за безопасност

EC – Декларация за съответствие за безопасност  
 ES – Drošības atbilstības deklarācija  
 EU – Vyhľadanie o zhode bezpečnosť  
 AB – Gúvenlik uygunluk beyanı

**Daikin Europe N.V.**

- 01 <sup>en</sup> declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;
- 02 <sup>de</sup> erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung beziehen;
- 03 <sup>fr</sup> déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration;
- 04 <sup>nl</sup> verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft;
- 05 <sup>es</sup> declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración;
- 06 <sup>it</sup> dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione;
- 07 <sup>el</sup> δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;
- 08 <sup>pt</sup> declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere;

**RXYS4A47V1B\*, RXYS4A7V1B\*, RXYS4A67V1B\*, RXYS4A47Y1B\*, RXYS4A57Y1B\*, RXYS4A67Y1B\*,**

\* = , 1, 2, 3, ..., 9

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
- 02 folgender(n) Richtlinie(n) oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden;
- 03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions;
- 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;

- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones;
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;
- 07 συμμορφώνονται με την(ς) ακόλουθη(ές) οδηγία(ς) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;

- 09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями;
- 10 overholder bestemmelse(n) i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(er), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner;
- 11 oppfyller følgende direktiv eller forskrift(er), under forutsetning at produktene anvands i enlighet med våre instruksjoner;

- 12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), forutsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner;
- 13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuoteita käytetään ohjeiden mukaisesti;
- 14 jsou ve shodě s následujícími směrnícemi nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny;
- 15 u skladu z následujících direktiv(ami) ili odredbom(a), uz uvjet da se proizvodi koriste skladno našim uputama;
- 16 megfelelnek az alábbi irányelvek(eknek) vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékeket előírás szerinti hasznájják;

- 17 spełnia wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod warunkiem że produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami;
- 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;
- 19 v skladu z naslednjimi direktivo(-ami) ali predpisom(-i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili;
- 20 vastavast järgmise (järgmiste) direktiivi(de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et neid kasutatakse vastavuses meie juhistele;

- 21 sa в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции;
- 22 atitinka toliau nurodytas direktivas arba reglamentas, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų;
- 23 atbilst šādām direktīvam vai regulām, ja vien šie izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām;
- 24 sú v zhode s nasledujúcou(imi) smernicou(ami) alebo predpisom(mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi;
- 25 taimitaan nız doğrudanında kullanımas koşullarına aşagadaki direktif/ direktiflere veya yetenmelige/ynelmelekere uygun olduđunu beyan eder;

**Machinery 2006/42/EU\*\*\***

**Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU\***

**Pressure Equipment 2014/68/EU\*\***

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Bestimmungen in:
- 03 conformément aux dispositions de:
- 04 volgens de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le disposizioni di:
- 07 σύμφωνα με τις προβλεπόμενες τωv:
- 08 seguindo as disposições de:
- 09 в соответствии с положениями:

- 10 under iagttagelse af:
- 11 enligt bestämmelserna för:
- 12 i henhold til bestemmelse(n) i:
- 13 noudattaen säännöksiä:
- 14 za dođrizeni ustanoveni:
- 15 prema odredbama:
- 16 követi a(z):
- 17 zgodnie z postanowieniami:
- 18 urmând prevederile:

- 19 v skladu z določbami:
- 20 vastavalt nõuetele:
- 21 следващи краузите на:
- 22 vaodavajantis šio dokumento nuostatomis:
- 23 atbilstoši šādai standartu prasībām:
- 24 nasledovnými ustanoveniami:
- 25 šu standardlariin h ukimlerine:

- 01 as amended,
- 02 in der jeweils g ultigen Fassung,
- 03 telles que modifi ees,
- 04 zoals gewijzigd,
- 05 en su forma enmendada,
- 06 e successive modifiche,
- 07  rtucs  choun τροποποιηθεί,

- 08 conforme emendado,
- 09 в действующей редакции,
- 10 som tilf egjet,
- 11 med tilleg,
- 12 med foretatte endringer,
- 13 sellaisina kuin ne ovat muutettuina,

- 14 v platn rn znm ni,
- 15 kako je izmijenjeno amandmanima,
- 16  s m dosl t saiik rendelkez seit,
- 17 z p zniejszymi zmianami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kakor je bilo spremenjeno,

**EN 60335-2-40,**

- 61 \* a(z) <A> alapj n, a(z) <B> igazolta a megfelel est, a(z) <C> tan s tv ny  s szerint.
- 62 \* a(z) <D> m szaki konstrukci os dokument ci  alapj n, a(z) <E> igazolta a megfelel est (alkalmazott modul <F>). <G> Vesz lyess gi kateg ria <H>. L sd m g a k velk t  oldalon.
- 63 \* zgnodnie z dokumentacj  <A>, pozytywn  opini  <B> i <C> Szwiadectwem <C>.
- 64 \* zgnodnie z archiwaln  dokumentacj  konstrukcyjn  <D> i pozytywn  opini  <E> (Zastosowany modul <F>). <G>. Kategorie zagrożenia <H>. Patrz tak e nast pna strona.
- 65 \* asa um este stabilit  n <A> și apreciat pozitiv de <B>  n conformitate cu <C> Certificatul <C>.
- 66 \* conform celor stabilite  n Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G>. Categorie de risc <H>.
- 67 \* kot je dolo eno v <A> in odobreno s strani <B> v skladu s certifikatom <C>.
- 68 \* kot je dolo eno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.
- 69 \* nagn o n datud dokuments <A> ja heaks kiidetud <B> j rgi vastavalt sertifikaadile <C>.
- 70 \* nagn on n datud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> j rgi (lisamoodul <F>). <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka j rgmist lehek lge.

- 21 \* kako je izlo eno v <A>  s ocenjeno pozitivno do <B> s glasno Sertifikata <C>.
- 22 \* kako je zapolneno v Akta za tehni ska konstrukcija <D>  s ocenjeno pozitivno do <E> (Prilo en modul <F>). <G>. Kategorija risk <H>. Vижte s sko na sledecaata stranica.
- 23 \* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspresta <B> pagal Sertifikat  <C>.
- 24 \* kaip nurodyta Technin je konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>). <G>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat ži rekite ir kita puslapj.
- 25 \* k  nor dits <A> un atbilstoši <B> pozitvajam v rt jumam saskaņ  ar sertifik tu <C>.
- 26 \* k  noteikts tehnikaj  dokumentacij  <D>, atbilstoši <E> pozitvajam l mumam (piekr tīg  sadaļa) <F>. <G>. Riska kategorija <H>. Skat. arī n košo lappusi.
- 27 \* ako bolo uvedeno v <A> a pozitivne zisten  <B> v s lade s osved enim <C>.
- 28 \* ako je to stanoven  v S bore technickej konstrukcie <D> a kladne pos den  <E> (Aplikov ny modul <F>). <G>. Kategorija nebezpe a <H>. V d tiez nasledovn  stranu.
- 29 \* <A> da behtiriditgi gibi ve <C> Sertifikasına g re <B> tarafından olumlu olarak deđerlendiriliditgi gibi.
- 30 \* <D> Teknik Yapı Dosyasında behtiriditgi gibi ve <E> tarafından olumlu olarak (Uygulanan modul <F>) deđerlendirilmigtir. <G>. Risk kategorisi <H>. Ayrınca bir sonraki sayfaya bakın.

|     |                                 |
|-----|---------------------------------|
| <A> | <b>DAIKIN.TCF.030B7/04-2020</b> |
| <B> | <b>T V (NB0197)</b>             |
| <C> | <b>60128402</b>                 |
| <D> | <b>Daikin.TCF.F.0223A</b>       |
| <E> | <b>VIN OTTE nv (NB0026)</b>     |
| <F> | <b>B(D)+D</b>                   |
| <G> | <b>—</b>                        |
| <H> | <b>III</b>                      |

- 01\*\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
- 02\*\*\* Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03\*\*\* Daikin Europe N.V. est autoris    compiler le Dossier de Construction Technique.
- 04\*\*\* Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technische Constructiedossier samen te stellen.
- 05\*\*\* Daikin Europe N.V. est autorizado a compilar el Archivo de Construcci n T cnica.
- 06\*\*\* Daikin Europe N.V.   autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

- 07\*\*\* H Daikin Europe N.V.  iva  zioulo otm n  na sou torei ton T chniko f kslo kataσκευ s.
- 08\*\*\* A Daikin Europe N.V. est autorizata a compilar a documenta i o t cnica de fabrico.
- 09\*\*\* Компания Daikin Europe N.V. upolnomochena sostavit Komplekt tehnicheckoi dokumentatsii.
- 10\*\*\* Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
- 11\*\*\* Daikin Europe N.V.  r bemyndigade att sammanst lla den tekniska konstruktionsfilen.
- 12\*\*\* Daikin Europe N.V. har till telse til   kompilere den Tekniske konstruktionsfilen.

- 13\*\*\* Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatimaan teknisen asiakirjan.
- 14\*\*\* Spole nost Daikin Europe N.V. m  oprav neni ke kompilaci souboru technickej konstrukce.
- 15\*\*\* Daikin Europe N.V. je ovlašten za izradu Datoteke o tehni koj konstrukciji.
- 16\*\*\* A Daikin Europe N.V. jogsugot a m szaki konstrukci os dokument ci   sszeall t s ra.
- 17\*\*\* Daikin Europe N.V. ma upov znenie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.
- 18\*\*\* Daikin Europe N.V. este autorizat s  compilate Dosarul tehnic de construcție.

- 19\*\*\* Daikin Europe N.V. je pooblašten za sestavo datoteke s tehni no mapo.
- 20\*\*\* Daikin Europe N.V. on volitaud kastaava tehnilist dokumentatsiooni.
- 21\*\*\* Daikin Europe N.V.   otvorkirana da sastavi Akta za tehni ska konstrukcija.
- 22\*\*\* Daikin Europe N.V.  ra igaliota sudaryti šii tehnicznis konstrukcijos fail .
- 23\*\*\* Daikin Europe N.V.   autoriz ts sast dit tehnicisko dokument ciju.
- 24\*\*\* Spole nost Daikin Europe N.V. je oprav nena vytvořit soubor technickej konstrukce.
- 25\*\*\* Daikin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasında derlemeye yetkilidir.

|   |  |  |   |   |  |   |
|---|--|--|---|---|--|---|
| EU – Safety declaration of conformity<br>EU – Sicherheits-Konformitätserklärung<br>UE – Déclaration de conformité de sécurité<br>EU – Conformiteitsverklaring veiligheid  | UE – Declaración de conformidad sobre seguridad<br>UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza<br>EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια<br>UE – Declaração de conformidade relativa à segurança  | EC – Зяявление о соответствии требованиям по безопасности<br>EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklaring<br>EU – Konformitetsdeklaration fr skerhet  | EU – Samsvarserklring for sikkerhet<br>EU – Turvallisuuden vaatimustenmuksuisuvaluutus<br>EU – Bezpenostni prohlseni o shod   | EU – Izjava o skladnosti za sigurnost<br>EU – Biztonsgi megfelelségi nyilatkozat<br>EU – Deklaracja zgodnoci z wymogami bezpieczestwa<br>UE – Declaratie de conformitate de siguran  | EU – Varnostna izjava o skladnosti<br>EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon<br>EC – Декларация за съответствие за безопасност   | EC – Декларация за съответствие за безопасност<br>ES – Drobas atbilstības deklarcija<br>EU – Vyhnienie o zhode Bezpenost'<br>AB – Gvenht utgivaluk beyam  |
| 01 Ⓒ continuation of previous page:<br>02 Ⓒ Fortsetzung der vorherigen Seite:<br>03 Ⓒ suite de la page prcedente:<br>04 Ⓒ vervolg van vorige pagina:   | 05 Ⓒ continuacin de la pgina anterior:<br>06 Ⓒ continua dalla pagina precedente:<br>07 Ⓒ σὺνέχεια απὸ τὴν προηγούμενη σελίδα:<br>04 Ⓒ vervolg van vorige pagina:   | 08 Ⓒ continuao da pgina anterior:<br>09 Ⓒ продолжение предыдущей страницы:<br>10 Ⓒ forsat fra forrige side:<br>11 Ⓒ frsttning frn fregende sida:   | 12 Ⓒ fortsettelse fra forrige side:<br>13 Ⓒ jatkoa edelliselt sivulta:<br>14 Ⓒ pokračovni z pchoz strany:   | 15 Ⓒ nastavak sa prethodne stranice:<br>16 Ⓒ folytats az elz oldalrl:<br>17 Ⓒ cg dalszy z poprzedniej strony:<br>18 Ⓒ continuarea paginii anterioare:   | 19 Ⓒ nadaljevanje s prejšnje strani:<br>20 Ⓒ eelmise leheklje jrg:<br>21 Ⓒ продължение от предходната страница:  | 22 Ⓒ anketnesio pusiatio tešinys:<br>23 Ⓒ iepriekšējās lapuses turpinājums:<br>24 Ⓒ pokračovanie z predchzajucej strany:<br>25 Ⓒ ъncaki sayfađan devam:  |
| 01 Design Specifications of the products to which this declaration relates:<br>02 Konstruktionsspezifikationen der Produkte, auf die sich diese Erklrung bezieht:<br>03 Spcifications de conception des produits auxquels se rapporte cette dclaration:<br>04 Ontwerpsspecificaties van de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:<br>05 Especificaciones de diseo de los productos a los cuales hace referencia esta declaracin:<br>06 Specifiche di progetto dei prodotti cui fa riferimento la presente dichiarazione: | 07 Προδιαγραφές σχεδίασμου των προϊόντων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση:<br>08 As especificaes de projeto dos produtos a que esta declarao se aplica:<br>09 Проектные характеристики продукции, к которой относится настоящее заявление:<br>10 Typespecificationer for de produkter, som denna erklring vedrr:<br>11 Designspecifikationer fr de produkter som denna deklaration gller:<br>12 Konstruksjonsspesifikasjoner for produktene som er underlagt denne erklringen: | 07 Διαδικασια σχεδιασμου των προϊόντων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση:<br>08 As especificaes de projeto dos produtos a que esta declarao se aplica:<br>09 Проектные характеристики продукции, к которой относится настоящее заявление:<br>10 Typespecificationer for de produkter, som denna erklring vedrr:<br>11 Designspecifikationer fr de produkter som denna deklaration gller:<br>12 Konstruksjonsspesifikasjoner for produktene som er underlagt denne erklringen: | 13 Tt ilmoitusta koskevien tuotteen rakennemrtteilyt:<br>04 Especificaes de construccin de productos, a las que esta declaracin se refiere:<br>15 Specificaie de concepie a produselor la care se refer acest declarae:<br>16 A jelen nyilatkozat trgyut kpezo termektek tervezsi jellemzi:<br>17 Specyficzne konstrukcyjne wyprodukowanych, ktorzych dotyczy deklaracja:<br>18 Specificaiile de proiectare ale produselor la care se refer acest declarae:<br>19 Specificaije tehnine narta za izdelke, na katere se nanaša ta deklaracija: | 15 Najveci doputen tlak (PS): <K> (bar)<br>* Najniza/najvisa doputena temperatura (TS):<br>* TSmIn: Najniza temperatura u produktu niskog tlaka: <L> (°C)<br>* TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najveem doputenom tlaku (PS): <M> (°C)<br>* Rashladno sredstvo: <N><br>* Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar)<br>* Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu ploicu modela<br>16 Legnagoyob megengedht nyoms (PS): <K> (bar)<br>* Legkisebb/legnagoyob megengedht hmrsklet (TS):<br>* TSmIn: Legkisebb megengedht hmrsklet a kis nyoms oldalon: <L> (°C)<br>* TSmax: Mtnadstempel som motsvarar maximalt tilltt tryck (PS): <M> (°C)<br>* Klmedel: <N><br>* Instlling af tryksikringsudstyret: <P> (bar)<br>* Tilverkningsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt<br>17 Maksiml tilltt tryck (PS): <K> (bar)<br>* Min./maks. tilltte temperatur (TS):<br>* TSmIn: Min. temperatur p lavtrykssiden: <L> (°C)<br>* TSmax: Mttest temperatur svarende til maks. tilltte tryk (PS): <M> (°C)<br>* Klemiddel: <N><br>* Indstilling af tryksikringsudstyret: <P> (bar)<br>* Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt<br>18 Maximum admissible pressure (PS): <K> (bar)<br>* Minimum/maximum allowable temperature (TS):<br>* TSmIn: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)<br>* TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)<br>* Refrigerant: <N><br>* Setting of pressure safety device: <P> (bar)<br>* Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate | 15 • Najveci doputen tlak (PS): <K> (bar)<br>• Minimalna/maksimalna doputena temperatura (TS):<br>• TSmIn: Minimalna temperatura na nizkotlani strani: <L> (°C)<br>• TSmax: Nasena temperatura, ki ustrezaja maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C)<br>• Hladivo: <N><br>• Nastavljajane varnostne naprave za tlak: <P> (bar)<br>• Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte natpisno ploščico<br>20 Maksimalna lubatud surve (PS): <K> (bar)<br>* Minimalne/maksimalne lubatud temperaturre (TS):<br>* TSmIn: Minimalna temperaturre madulsurve kujel: <L> (°C)<br>* TSmax: Maksimalne lubatud surve (PS) vastav kllastunud temperaturre: <M> (°C)<br>* Jahutusaine: <N><br>• Surve turvasaadme seadistus: <P> (bar)<br>• Tootmisnumber ja tootmisasta: vaadake mudeli andmeplati<br>21 Maksimalno dopustimo naljaganje (PS): <K> (bar)<br>• Minimalno/maksimalno dopustima temperaturre (TS):<br>* TSmIn: Minimalna temperaturre ot stranata na niskoto naljaganje: <L> (°C)<br>* TSmax: Temperaturre na nasenane, sotvetstvavna na maksimalno dopustimot naljaganje (PS): <M> (°C)<br>• Oхладител: <N><br>• Настройка на предпазното устройство за налягане: <P> (bar)<br>• Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела<br>22 Maksimalus leistinas slėgis (PS): <K> (bar)<br>• Minimal/maksimali leistina temperaturre (TS):<br>* TSmIn: Minimali temperaturre žemio slėgio pusėje: <L> (°C)<br>* TSmax: Prisotinta temperaturre, atlinikanti maksimali leistiną slėgį (PS): <M> (°C)<br>• Saldymo skystis: <N><br>• Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar)<br>• Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plėksleje<br>23 Maksimalis pajaujamais spiedinis (PS): <K> (bar)<br>• Minimal/maksimalis pajaujam temperatūra (TS):<br>* TSmIn: Minimali temperatūra zem spiediena pusē: <L> (°C)<br>* TSmax: Piesatnta temperatūra saskaņ ar maksimali pajaujam spiedienu (PS): <M> (°C)<br>• Dzesintjs: <N><br>• Spiediena drobas ierces iesttīšana: <P> (bar)<br>• Izgatavošanas numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa izgatavoļjņumuma plāksnīte | 24 • Maximlny povolený tlak (PS): <K> (bar)<br>• Minimalna/maksimalna povolen teplota (TS):<br>* TSmIn: Minimaln teplota na nizkotlakovke strane: <L> (°C)<br>* TSmax: Nasylit teplota korespondujuca s maximlnym povolenym tlakom (PS): <M> (°C)<br>• Chladivo: <N><br>• Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar)<br>• Vyrobn číslo a rok výroby: njdete na výrobnom štítku modelu<br>25 • Zin veril maksimum basıncı (PS): <K> (bar)<br>• Zin veril minimum/maksimum sıcaklık (TS):<br>* TSmIn: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C)<br>* TSmax: Zin veril maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C)<br>• Soğutucu: <N><br>• Basınç emniyet dizeninin ayarı: <P> (bar)<br>• İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın |

|   |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|
| 01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar)<br>• Minimum/maximum allowable temperature (TS):<br>* TSmIn: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)<br>* TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)<br>• Refrigerant: <N><br>• Setting of pressure safety device: <P> (bar)<br>• Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate                                       | 06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar)<br>• Temperatura minima/massima consentita (TS):<br>* TSmIn: Temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C)<br>* TSmax: Temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C)<br>• Refrigerante: <N><br>• Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar)<br>• Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello | 10 • Maks. tilltt tryk (PS): <K> (bar)<br>• Min./maks. tilltte temperatur (TS):<br>* TSmIn: Min. temperatur p lavtrykssiden: <L> (°C)<br>* TSmax: Mttest temperatur svarende til maks. tilltte tryk (PS): <M> (°C)<br>• Klemiddel: <N><br>• Indstilling af tryksikringsudstyret: <P> (bar)<br>• Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt                      | 15 • Najveci doputen tlak (PS): <K> (bar)<br>• Najniza/najvisa doputena temperatura (TS):<br>* TSmIn: Najniza temperatura u produktu niskog tlaka: <L> (°C)<br>* TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najveem doputenom tlaku (PS): <M> (°C)<br>• Rashladno sredstvo: <N><br>• Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar)<br>• Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu ploicu modela   | 19 • Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar)<br>• Minimalna/maksimalna doputena temperatura (TS):<br>• TSmIn: Minimalna temperatura na nizkotlani strani: <L> (°C)<br>• TSmax: Nasena temperatura, ki ustrezaja maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C)<br>• Hladivo: <N><br>• Nastavljajane varnostne naprave za tlak: <P> (bar)<br>• Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte natpisno ploščico  | 24 • Maximlny povolený tlak (PS): <K> (bar)<br>• Minimalna/maksimalna povolen teplota (TS):<br>* TSmIn: Minimaln teplota na nizkotlakovke strane: <L> (°C)<br>* TSmax: Nasylit teplota korespondujuca s maximlnym povolenym tlakom (PS): <M> (°C)<br>• Chladivo: <N><br>• Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar)<br>• Vyrobn číslo a rok výroby: njdete na výrobnom štítku modelu |
| 02 • Maximal zulssiger Druck (PS): <K> (bar)<br>• Minimal/maximal zulssige Temperatur (TS):<br>* TSmIn: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)<br>* TSmax: Sttigungstemperatur die dem maximal zulssigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C)<br>• Kltemittel: <N><br>• Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar)<br>• Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells  | 07 • Μεγιστη επιτρεπόμενη πιεση (PS): <K> (bar)<br>• Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS):<br>* TSmIn: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πιέσης: <L> (°C)<br>* TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πιεση (PS): <M> (°C)<br>• Ψυκτικό: <N><br>• Ρύθμιση της διάδοτης ασφαλίης πιέσης: <P> (bar)<br>• Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου           | 11 • Maximl tilltt tryk (PS): <K> (bar)<br>• Minimax tillten temperatur (TS):<br>* TSmIn: Minimumtemperatur p lgtrykssidan: <L> (°C)<br>* TSmax: Mtnadstempel som motsvarar maximalt tilltt tryck (PS): <M> (°C)<br>• Klmedel: <N><br>• Instlling af trykskerheden: <P> (bar)<br>• Tilverkningsnummer og tilverkningsår: se modellens namplt                                    | 16 • Legnagoyob megengedht nyoms (PS): <K> (bar)<br>* Legkisebb/legnagoyob megengedht hmrsklet (TS):<br>* TSmIn: Legkisebb megengedht hmrsklet a kis nyoms oldalon: <L> (°C)<br>* TSmax: Mtnadstempel som motsvarar maximalt tilltt tryck (PS): <M> (°C)<br>• Klmedel: <N><br>• Instlling af trykskerheden: <P> (bar)<br>• Tilverkningsnummer og tilverkningsår: se modellens namplt   | 20 • Maksimalne lubatud surve (PS): <K> (bar)<br>* Minimalne/maksimalne lubatud temperaturre (TS):<br>* TSmIn: Minimalna temperaturre madulsurve kujel: <L> (°C)<br>* TSmax: Maksimalne lubatud surve (PS) vastav kllastunud temperaturre: <M> (°C)<br>• Jahutusaine: <N><br>• Surve turvasaadme seadistus: <P> (bar)<br>• Tootmisnumber ja tootmisasta: vaadake mudeli andmeplati  | 25 • Zin veril maksimum basıncı (PS): <K> (bar)<br>• Zin veril minimum/maksimum sıcaklık (TS):<br>* TSmIn: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C)<br>* TSmax: Zin veril maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C)<br>• Soğutucu: <N><br>• Basınç emniyet dizeninin ayarı: <P> (bar)<br>• İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın                  |
| 03 • Pression maximale admissible (PS): <K> (bar)<br>• Temprature minimum/maximum admissible (TS):<br>* TSmIn: temprature minimum ot basse pression: <L> (°C)<br>* TSmax: temprature sature correspondant  la pression maximale admissible (PS): <M> (°C)<br>• Rfrigrant: <N><br>• Rglage du dispositif de scurit de pression: <P> (bar)<br>• Numro de fabrication et anne de fabrication: se reporter  la plaqueette signaltique du modle | 08 • Presso mxima permitida (PS): <K> (bar)<br>• Temperaturas mnima e mxima permitidas (TS):<br>* TSmIn: Temperatura mnima em baixa presso: <L> (°C)<br>* TSmax: Temperatura de saturao correspondente  presso mxima permitida (PS): <M> (°C)<br>• Refrigerante: <N><br>• Regulao do dispositivo de segurana da presso: <P> (bar)<br>• Nmero e ano de fabrico: consultar a placa de especificaoes da unidade                                   | 12 • Maksiml tilltt tryck (PS): <K> (bar)<br>• Minimal/maksimal tilltt temperatur (TS):<br>* TSmIn: Minimumtemperatur p lavtrykssiden: <L> (°C)<br>* TSmax: Metningstemperatur i samsvar med maksimalt tilltt tryck (PS): <M> (°C)<br>• Klemedium: <N><br>• Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar)<br>• Produksjonsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate | 17 • Minimalna/maksymalna dopuszczalna temperatura (TS):<br>* TSmIn: Minimalna temperatura po stronie niskociśnienia: <L> (°C)<br>* TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadajca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C)<br>• Czynniki chłodnicze: <N><br>• Nastawa ciśnieniowego urzdzenia bezpieczestwa: <P> (bar)<br>• Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu   | 21 • Максимально допустимо налягане (PS): <K> (bar)<br>• Минимально/максимально допустима температура (TS):<br>* TSmIn: Минимална температура от страната на ниското налягане: <L> (°C)<br>* TSmax: Температurre на насенане, сotvetstvavna na maksimalno dopustimot naljaganje (PS): <M> (°C)<br>• Охладител: <N><br>• Настройка на предпазното устройство за налягане: <P> (bar)<br>• Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела | 25 • Basınçl Teğhat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak deęerlendiren Onaylamıs kuruluşun adı ve adresi: <Q>   |
| 04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar)<br>• Minimal/maximaal toelaatbare temperaturre (TS):<br>* TSmIn: Minimumtemperaturre aan lagedrukzijde: <L> (°C)<br>* TSmax: Verzdigde temperaturre die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C)<br>• Koelmidel: <N><br>• Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar)<br>• Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model   | 09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (bar)<br>• Минимально/Максимально допустимая температура (TS):<br>* TSmIn: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C)<br>* TSmax: Температurre кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C)<br>• Хладагент: <N><br>• Настройка устройства защиты по давлению: <P> (bar)<br>• Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели             | 13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar)<br>• Pienin/suurin sallittu lmptila (TS):<br>* TSmIn: Alhaisin matalapainepuolella lmptila: <L> (°C)<br>* TSmax: Suurimmat sallittua painetta (PS) vastaava yllstyslmptila: <M> (°C)<br>• Kylmaine: <N><br>• Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar)<br>• Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi                      | 18 • Presiune maxim admisibil (PS): <K> (bar)<br>* Temperatur minimal maxim admisibil (TS):<br>* TSmIn: Temperatur minim pe partea de presiune joas: <L> (°C)<br>* TSmax: Temperatur de saturaie corespunznd presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C)<br>• Agent frigorific: <N><br>• Reglarea dispozitivului de siguran pentru presiune: <P> (bar)<br>• Numrul de fabricaie și anul de fabricaie: consultați placa de identificare a modelului | 22 • Maksimalus leistinas slėgis (PS): <K> (bar)<br>• Minimal/maksimali leistina temperaturre (TS):<br>* TSmIn: Minimali temperaturre žemio slėgio pusėje: <L> (°C)<br>* TSmax: Prisotinta temperaturre, atlinikanti maksimali leistiną slėgį (PS): <M> (°C)<br>• Saldymo skystis: <N><br>• Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar)<br>• Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plėksleje                               | 26 • Zin veril maksimum basıncı (PS): <K> (bar)<br>• Zin veril minimum/maksimum sıcaklık (TS):<br>* TSmIn: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C)<br>* TSmax: Zin veril maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C)<br>• Soğutucu: <N><br>• Basınç emniyet dizeninin ayarı: <P> (bar)<br>• İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın                  |

|     |       |          |
|-----|-------|----------|
| <K> | PS    | 41.7 bar |
| <L> | TSmin | -20 °C   |
| <M> | TSmax | 55 °C    |
| <N> |       | R32      |
| <P> |       | 40 bar   |

|   |  |   |  |  |   |
|---|--|---|--|--|---|
| 01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q>                      | 06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformit alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>  | 10 Navn og adresse p bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedommelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <Q> | 14 Nvez a adresa informovano organu, kter vydal pozitivnı posouzení shody se směrnicı o tlakových zařizeních: <Q>   | 19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združitvosti z Direktivo o tlani opremi: <Q>                             | 24 Nvoz a adresa certifikacnoho radu, kter kladne posudil zhodu so směrnicı pro tlakov zařizen: <Q>   |
| 02 Name und Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>                               | 07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που επιτρέπει θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: <Q>  | 11 Namn och adress fr det anmnda organ som gdktt uppfyllandet av tryktutrustningsdirektivet: <Q>  | 15 Nazvi i adresa prijavitelnog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o uskladenosti sa Smjernicom za tlanu opremu: <Q>   | 20 Teavitatud organi, mis hindas Survesaademete Direktiiviiga hiduvust positiivselt, nimi ja aadress: <Q>   | 25 Basınçlı Teğhat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak deęerlendiren Onaylamıs kuruluşun adı ve adresi: <Q>  |
| 03 Nom et adresse de l'organisme notifi qui value positivement la conformit  la directive sur l'quipement de pression: <Q>              | 08 Nome e morada do organismo notificado, que avalia favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>  | 12 Navn p og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for tryktilrustning (Pressure Equipment Directive): <Q>              | 16 A nyomstrto berendezsekre vonatkoz irnyelvnek val megfelelsget igazol bejelentt szervezet neve s cime: <Q>  | 21 Naimevanje in adres na uplnoilnoenja organ, koito se e priznalsel pozitivno tnosno smestnostta s Direktivata za oboruvanje pod naljaganje: <Q> | 26 • Zin veril maksimum basıncı (PS): <K> (bar)<br>• Zin veril minimum/maksimum sıcaklık (TS):<br>* TSmIn: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C)<br>* TSmax: Zin veril maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C)<br>• Soğutucu: <N><br>• Basınç emniyet dizeninin ayarı: <P> (bar)<br>• İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın |
| 04 Naam en adres van de aangemerkte instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>         | 09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q>  | 13 Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myöntäisen päätöksen painealaidirektiivin noudattamisesta: <Q>   | 17 Nazwa i adres jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywn opinię dotyczc spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urzdzeń Ciśnieniowych: <Q>  | 22 Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar)<br>• Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plėksleje                | 27 • Zin veril maksimum basıncı (PS): <K> (bar)<br>• Zin veril minimum/maksimum sıcaklık (TS):<br>* TSmIn: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C)<br>* TSmax: Zin veril maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C)<br>• Soğutucu: <N><br>• Basınç emniyet dizeninin ayarı: <P> (bar)<br>• İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın |
| 05 Nombre y direccin del Organismo Notificado que juzg positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presin: <Q> | 09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (bar)<br>• Минимально/Максимально допустимая температура (TS):<br>* TSmIn: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C)<br>* TSmax: Температurre кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C)<br>• Хладагент: <N><br>• Настройка устройства защиты по давлению: <P> (bar)<br>• Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели | 14 Nvez a adresa informovano organu, kter vydal pozitivnı posouzení shody se směrnicı o tlakových zařizeních: <Q>  | 18 • Presiune maxim admisibil (PS): <K> (bar)<br>* Temperatur minimal maxim admisibil (TS):<br>* TSmIn: Temperatur minim pe partea de presiune joas: <L> (°C)<br>* TSmax: Temperatur de saturaie corespunznd presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C)<br>• Agent frigorific: <N><br>• Reglarea dispozitivului de siguran pentru presiune: <P> (bar)<br>• Numrul de fabricaie și anul de fabricaie: consultați placa de identificare a modelului | 23 Serifikacijsas institucijas, kura ir devusi pozitivu slēdzienu par atbilstību Spiediena lekrtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>              | 28 • Zin veril maksimum basıncı (PS): <K> (bar)<br>• Zin veril minimum/maksimum sıcaklık (TS):<br>* TSmIn: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C)<br>* TSmax: Zin veril maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C)<br>• Soğutucu: <N><br>• Basınç emniyet dizeninin ayarı: <P> (bar)<br>• İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın |

|   |   |   |
|---|---|---|
| <br><b>2P 608 147-1 B</b> | <br><b>Hiromitsu Iwasaki</b><br>Director<br>Ostend, 10th of January 2022 | <b>DAIKIN EUROPE N.V.</b><br>Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium |
|---|---|---|